PHILIPS

HR2621, HR2650
HR2651, HR2652
HR2653, HR2655
HR2656, HR2657

راهنمای کاربر

فهرست مطالب

مهم 3

مقدمه 5

قسمت های مختلف دستگاه در یک نگاه 5

قبل از اولین استفاده 7

آماده سازی برای استفاده 7

استفاده از دستگاه 7

سوییچ روشن/خاموش 7

مخلوط کن دستی 7

خردکن بزرگ (فقط HR2621، HR2652، HR2653، HR2655، HR2657) 10

همزن (فقط HR2621، HR2652، HR2655، HR2657) /میکسر (فقط HR2653) 13

رشته‌کن (فقط HR2656 و HR2657) 16

ظرف سوپ (فقط HR2651، HR2655) 21

بطری قابل حمل (فقط HR2650، HR2651، HR2652، HR2653، HR2655، HR2656، HR2657) 24

تمیز کردن 27

محل ذخیره 30

بازیافت 30

پشتیبانی و ضمانت 30

عیب یابی 30

مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

خطر

- هرگز موتور دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید. برای تمیز کردن محفظه موتور فقط از یک پارچه مرطوب استفاده کنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- اگر دوشاخه، سیم برق یا سایر قطعات آسیب دیده هستند یا ترک خورده‌اند، از دستگاه استفاده نکنید.
- در صورتی که سیم برق آسیب دیده است، برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد Philips، نمایندگی خدماتی آن یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- تحت هیچ شرایطی به لبه‌های تبغه دست نزنید، خصوصاً وقتی دستگاه به پریز زده شده است. لبه های تیغه بسیار تیز هستند.
- هرگز بدون ظرف خردکن از مجموعه تیغه خردکن استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از پاشیدن مواد، همیشه قبل از روشن کردن دستگاه، میله فلزی، همزن (فقط مدل‌های خاص) یا همزن دوتایی (فقط مدل‌های خاص) را در داخل مواد فرو کنید، خصوصاً وقتی با مواد داغ کار می‌کنید.
- اگر یکی از واحدهای تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید، سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده‌اند را بردارید.
- وقتی مایع داغ در مخزن ریخته می‌شود مراقب باشید چون مایع داغ و بخار آن ممکن است باعث سوختگی شود.
- این دستگاه فقط برای مصارف عادی خانگی طراحی شده است. این دستگاه برای استفاده در محیط‌هایی همچون محیط آشپزی فروشگاه‌ها، دفاتر کار و سایر محیط‌های کاری ساخته نشده است. برای استفادهٔ مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها، سرویس‌های اتاق و صبحانه هتل‌ها و سایر محیط‌های مسکونی مناسب نمی‌باشد.
- هرگز از دستگاه برای خرد کردن مواد سخت مانند تکه های یخ استفاده نکنید.
- کودکان را زیر نظر داشته باشید که با دستگاه بازی نکنند.
- کودکان و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند نباید از این دستگاه استفاده کنند مگر اینکه دستورالعمل استفاده از دستگاه به آنها آموزش داده شده باشد یا زیر نظر فردی که مراقبت از آنها را به عهده دارد از آن استفاده نمایند.
- تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.

احتیاط

- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید و قبل از سوار کردن، جدا کردن قطعات، نگهداری یا تمیزکاری، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.

- قبل از تعویض لوازم جانبی یا قطعات ضمیمه ای که هنگام استفاده حرکت می کنند، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.
- از دستگاه با هیچ یک از لوازم جانبی بیشتر از 3 دقیقه بدون وقفه استفاده نکنید. بعد از هر بار استفاده بگذارید دستگاه 15 دقیقه خنک شود.
- هیچ یک از لوازم جانبی به جز ظرف سوپ، برای استفاده در مایکروفر مناسب نیستند.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.
- واحد موتور را دور از حرارت، آتش، رطوبت و آلودگی قرار دهید.
- از این دستگاه فقط برای اهداف در نظر گرفته شده همانطور که در راهنمای کاربر نشان داده شده است استفاده کنید.
- هرگز مخزن یا ظرف بزرگ خردکن (فقط مدل‌های خاص) را با مواد داغ‌تر از ۸۰ درجه سانتیگراد/۱۷۵ درجه فارنهایت پر نکنید.
- دفعات و زمان مجاز استفاده از دستگاه در جدول مشخص شده است، از این مقادیر فراتر نروید.
- تیغه و میله مخلوط کن را زیر شیر آب تمیز کنید. آن را در آب نیاندازید.
- پس از تمیز کردن میله مخلوط کن، آن را خشک کنید. آن را به صورت افقی قرار دهید یا به صورتی که تیغه رو به بالا باشد. دقت کنید قبل از جمع کردن میله مخلوط‌کن، تیغه به طور کامل خشک شده باشد.
- میزان سر و صدا: Lc = 85 دسی بل(A)

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربردپذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

مقدمه

به دنیای محصولات Philips خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می گوییم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت **www.philips.com/welcome** ثبت نام کنید.

قسمت های مختلف دستگاه در یک نگاه

مخلوط کن دستی

1 سیم برق
2 سوییچ روشن/خاموش
3 محفظه موتور
4 دکمه باز کردن
5 میله فلزی مخلوط کن با تیغه داخلی
6 محافظ تیغه

خردکن بزرگ (فقط در HR2621 HR2652 HR2653 HR2655 HR2657)

7 واحد اتصال خردکن بزرگ
8 تیغه خردکن بزرگ
9 ظرف خردکن بزرگ (برای خردکن بزرگ و رشته‌کن HR2656 و HR2657)

رشته‌کن (فقط HR2656 و HR2657)

10 3 صفحه رشته‌کن (اسپاگتی، ماکارونی، رشته‌ای)
11 لوله تغذیه
12 صفحه متحرک رشته‌کن
13 واحد اتصال رشته‌کن

بطری قابل حمل (فقط HR2650، HR2651، HR2652، HR2653، HR2655، HR2656، HR2657)

14 محفظه فنجان
15 درب دستگاه

ظرف سوپ (فقط HR2651، HR2655)

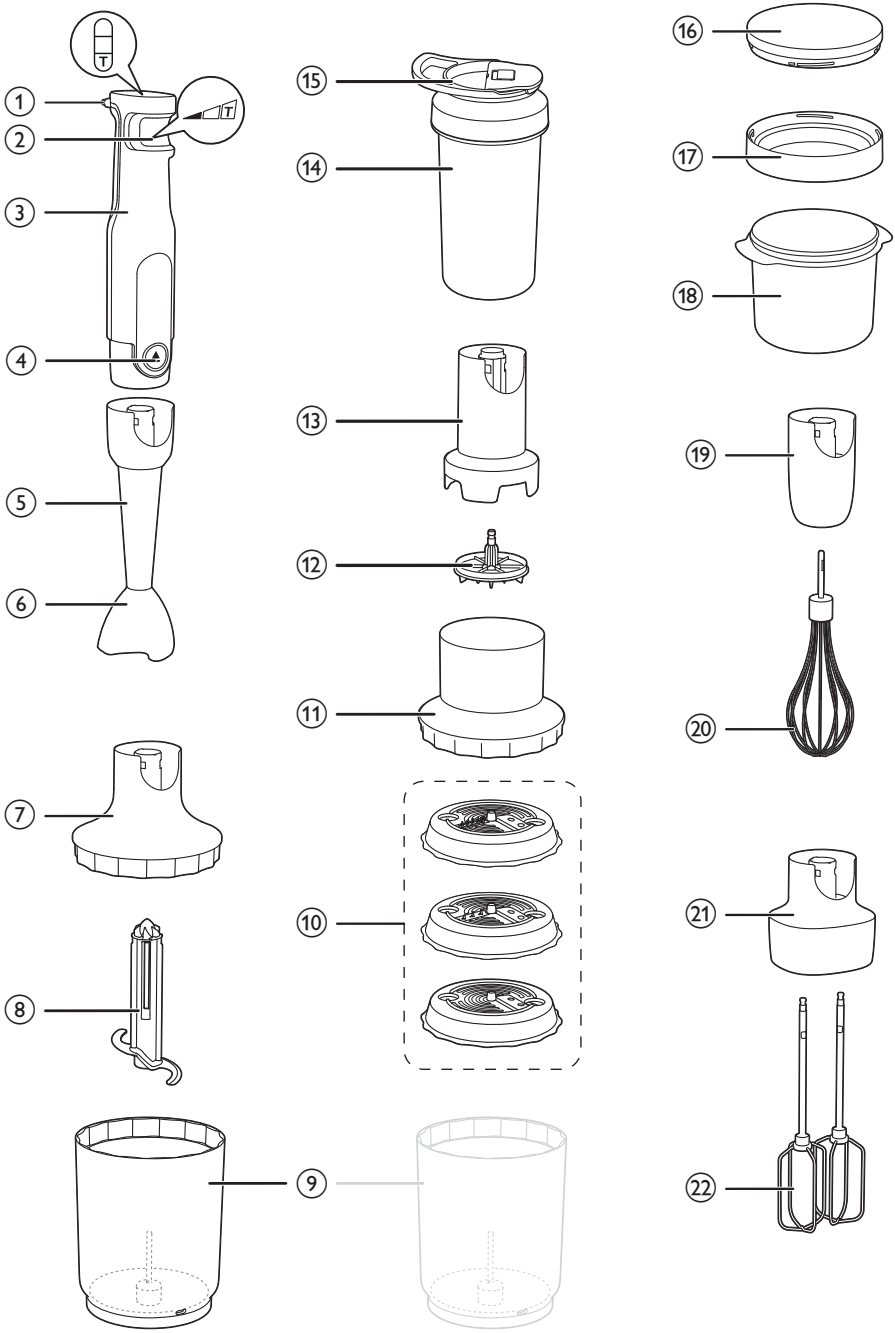
16 درب دستگاه
17 قسمت نان
18 ظرف سوپ

همزن (فقط HR2621 HR2652 HR2655 HR2657)

19 واحد اتصال همزن
20 همزن

میکسر (فقط HR2653)

21 واحد اتصال میکسر
22 میکسر


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

قبل از اولین استفاده

1 **قبل از اولین استفاده دستگاه، کلیه قطعاتی را که در تماس با غذا هستند کاملاً تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن دستگاه" مراجعه کنید).**

توجه

- قبل از شروع به کار دستگاه، مطمئن شوید همه قطعات کاملا خشک هستند.

آماده سازی برای استفاده

1 **قبل از ریختن مواد داغ در بطری قابل حمل یا ظرف سوپ، اجازه دهید خنک شوند (حداکثر دما 80 درجه سانتی گراد).**

2 **ابتدا قطعات بزرگ را به قطعات 2 × 2 × 2 سانتی متری برش دهید.**

3 **قبل از زدن دوشاخه به پریز، دستگاه را به طور صحیح سوار کنید.**

توجه

- همیشه قبل از روشن کردن دستگاه، سیم برق را کامل از دور دستگاه باز کنید.
- قبل از استفاده همه بسته‌ها را باز کرده یا همه برچسب‌ها را بردارید.

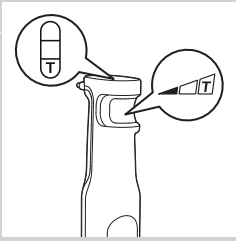
استفاده از دستگاه

از این دستگاه برای مصارف خانگی و طبق این دفترچه راهنما استفاده کنید.

احتیاط

- **از دست زدن به قطعات متحرک خودداری کنید. در حین کار کردن دستگاه یا در حالی که به برق متصل است، دست و انگشتان خود را دور از تیغه نگهدارید و وارد ظرف نکنید، چون امکان جراحت جدی به شخص و/یا آسیب به دستگاه وجود دارد.**

سوییچ روشن/خاموش



این دستگاه مجهز به یک سوییچ روشن/خاموش و یک نشانگر سرعت در بالای دستگاه است.

↳ هر چه بیشتر به داخل فشار دهید، سرعت بیشتر می‌شود. نشانگر سرعت در بالای دستگاه "محدوده سرعت کم"، محدوده سرعت متوسط و "محدوده سرعت زیاد" با علامت "T" (توربو) را نشان می‌دهد.

مخلوط کن دستی

با این مخلوط کن دستی می توانید کارهای زیر را انجام دهید:

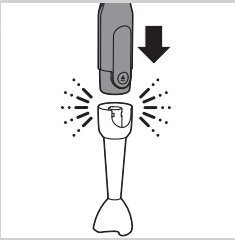
- مخلوط کردن مایعات مانند محصولات لبنی، سس ها، آبمیوه ها، سوپ ها، نوشیدنی های میکس شده و شیک ها.
- میکس کردن مواد نرم مانند مایه پنکیک یا مایونز.
- تهیه پوره از مواد پخته شده مانند غذای کودک.
- خرد کردن آجیل، میوه‌جات و سبزیجات.

احتیاط

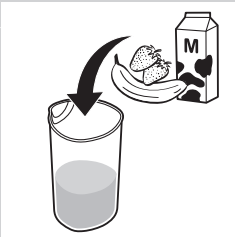
- **از کار بر روی موادی مانند یخ، مواد یخ‌زده یا میوه‌جات دارای هسته خودداری کنید (شکل 1).**

مقادیر مواد و زمان مخلوط کردن

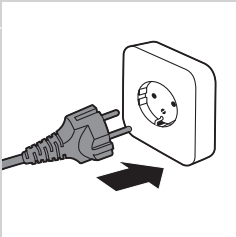
مواد	مقادیر مواد	زمان	سرعت
میوه یا سبزیجات	100 تا 200 گرم	30 ثانیه	T
سس، سوپ و غذای کودک	100 تا 400 میلی لیتر	60 ثانیه	T
مایه کیک	100 تا 500 میلی لیتر	60 ثانیه	T
شیک‌ها یا نوشیدنی‌های میکس شده	100 تا 1000 میلی لیتر	60 ثانیه	T



1 **میله مخلوط‌کن را به محفظه موتور متصل کنید ("صدای کلیک دهد").**

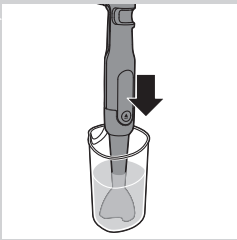


2 **مواد را داخل ظرف بریزید.**

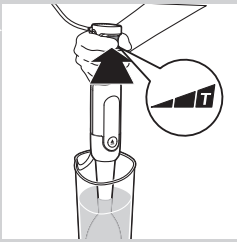


3 **دوشاخه را به پریز بزنید.**

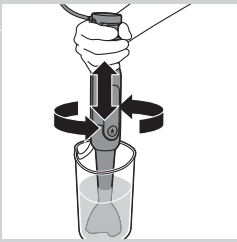
4 محافظ تیغه را کامل وارد مواد کنید تا از پاشیده شدن مواد جلوگیری شود.



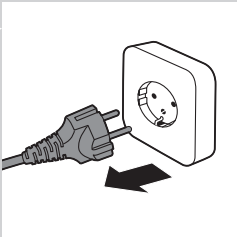
5 با فشردن کلید روشن/خاموش، دستگاه را روشن کنید. می‌توانید با فشار دادن بیشتر کلید، سرعت را زیاد کنید. اگر تا حداکثر سرعت را بالا ببرید، مخلوط‌کن با سرعت توربو کار می‌کند.



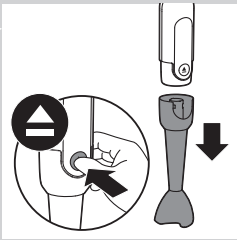
6 برای مخلوط کردن مواد، دستگاه را آرام به بالا و پایین و به صورت دایره‌وار حرکت دهید.



7 بعد از آنکه مخلوط کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.

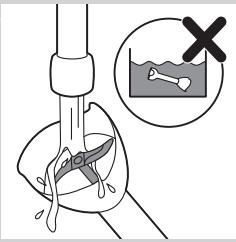


8 میله مخلوط‌کن را با فشار دادن دکمه باز کردن، جدا کنید.

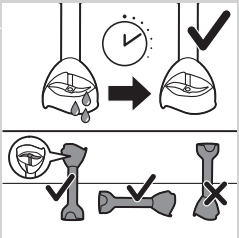


احتیاط

- تیغه‌ها تیز هستند. با احتیاط در دست بگیرید. همیشه اول دوشاخه را از پریز بکشید. هرگز هنگام تمیز کردن یا خارج کردن غذاهای چسبیده به تیغه‌ها، به خود تیغه دست نزنید.



9 برای تمیز کردن آسان، فوراً بعد از استفاده، میله را با آب داغ بشویید. میله را کامل در آب قرار ندهید.



10 میله را به صورت عمودی و در حالی که محافظ تیغه در بالا است قرار دهید و قبل از کنار گذاشتن آن، اجازه دهید حداقل 10 دقیقه خشک شود.

خردکن بزرگ (فقط HR2621، HR2652، HR2653، HR2655، HR2657)

خردکن بزرگ برای خرد کردن موادی مانند آجیل، گوشت خام، پیاز، پنیر سفت، تخم مرغ آب پز، سیر، سبزیجات، نان خشک و غیره طراحی شده است.

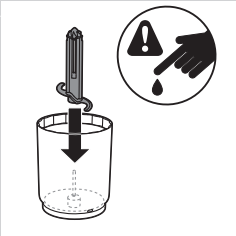
احتیاط

- همیشه اول دوشاخه را از پریز بکشید. هنگام در دست گرفتن تیغه خردکن مراقب باشید، لبه‌های تیغ بسیار تیز هستند. همیشه تیغه را با میله پلاستیکی وسط آن بگیرید. هرگز به خود تیغه دست نزنید. هنگام وارد خارج کردن تیغه در ظرف خردکن، هنگام تخلیه ظرف خردکن، زمان تمیز کردن مواد غذایی چسبیده به تیغه‌ها، و در حین تمیز کردن بسیار دقت کنید.
- از کار بر روی موادی مانند یخ، مواد یخ‌زده یا میوه‌جات دارای هسته خودداری کنید.

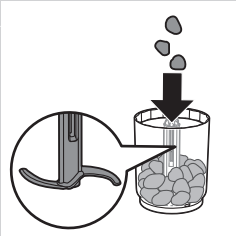
مقادیر مواد و زمان خرد کردن

مواد	مقادیر مواد	زمان	سرعت
پیاز	200 گرم	۵ × ۱ ثانیه	T
تخم مرغ	200 گرم	5 ثانیه	T
گوشت	200 گرم	10 ثانیه	T
سبزیجات	30 گرم	10 ثانیه	T
پنیر پارمسان	200 گرم	15 ثانیه	T
آجیل و بادام	200 گرم	30 ثانیه	T
شکلات تلخ	100 گرم	20 ثانیه	T
تکه‌های نان خشک	80 گرم	30 ثانیه	T

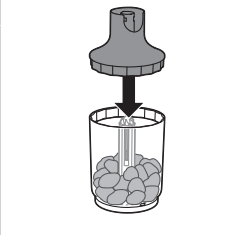
1 تیغه را در ظرف خردکن بزرگ وارد کنید.



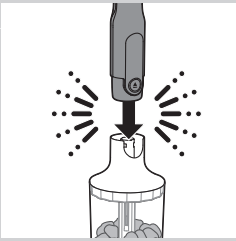
2 مواد را داخل ظرف خردکن بریزید.



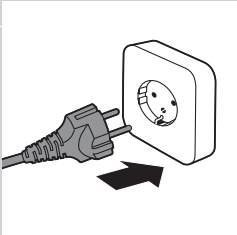
3 واحد اتصال خردکن بزرگ را روی ظرف خردکن قرار دهید.



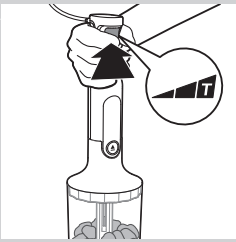
4 محفظه موتور را روی واحد اتصال خردکن بزرگ قرار دهید ('با صدای کلیک متصل شود').



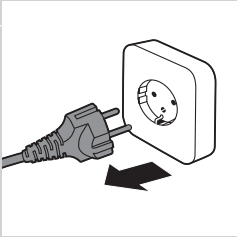
5 دوشاخه را به پریز بزنید.



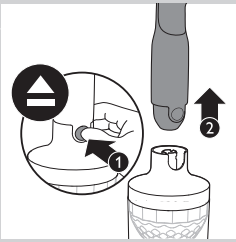
6 کلید روشن/خاموش را فشار داده و اجازه دهید دستگاه کار کند تا همه مواد خرد شوند.



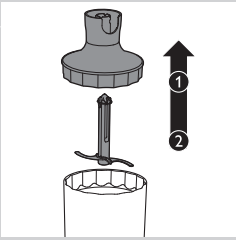
7 بعد از آنکه خرد کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.



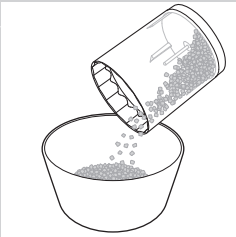
8 دکمه باز کردن را فشار دهید تا محفظه موتور از واحد اتصال جدا شود.



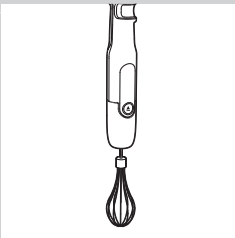
9 با دقت واحد اتصال و تیغه را خارج کنید (شکل 18).



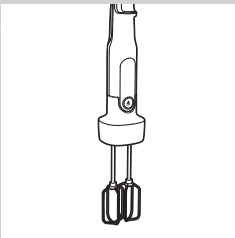
10 مواد خرد شده را خارج کنید (شکل 19).



همزن (فقط HR2621، HR2652، HR2655، HR2657) /میکسر (فقط HR2653)



همزن برای هم زدن خامه، سفیده تخم مرغ، دسر و غیره طراحی شده است.



میکسر برای میکس کردن انواع خمیرها، برای مثال کیک اسفنجی، مایه کیک و برای پوره سیب‌زمینی، زدن خامه و زدن سفیده تخم‌مرغ و دسرها مناسب است.

نکته

- اگر می‌خواهید مقدار کمی مواد را هم بزنید، ظرف را کمی کج کنید تا کار سریع‌تر انجام شود.
- هنگام زدن سفیده تخم مرغ، برای نتایج بهتر از یک ظرف بزرگ استفاده کنید. برای نتیجه بهتر، باید ظرف و ابزار کاملاً عاری از چربی باشند و هیچ زرده تخم‌مرغی در سفیده‌های تخم‌مرغ نباشد.
- برای جلوگیری از پخش شدن مواد، با تنظیم سرعت کم شروع کنید و بعد از حدود 1 دقیقه، سرعت را زیاد کنید.
- وقتی خامه را می زنید، از بشر دستگاه استفاده کنید تا خامه پخش نشود.

توجه

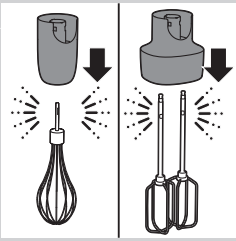
- از همزن برای تهیه خمیر یا مایه کیک استفاده نکنید.

مقدار مواد و زمان هم زدن

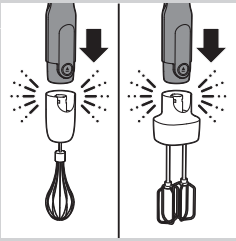
	مواد	مقادیر مواد	زمان	سرعت
	کرم	250 گرم	70 تا 90 ثانیه	T
	سفیده تخم‌مرغ	4 عدد	120 ثانیه	T

مقدار مواد و زمان میکس کردن

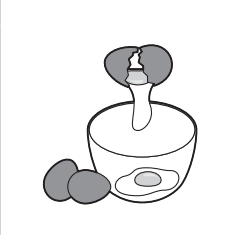
	مواد	مقادیر مواد	زمان	سرعت
	کرم	200 تا 250 میلی‌لیتر	70 تا 90 ثانیه	T ↓ T
	تخم مرغ	1 تا 6 عدد	2 تا 4 دقیقه	T
	مایه کیک	750 گرم	3 تا 6 دقیقه	T
	سیب زمینی پخته	750 گرم	30 ثانیه	T



1 **همزن را به واحد اتصال همزن یا میکسر را به واحد اتصال میکسر متصل کنید ('با صدای کلیک متصل شود').**

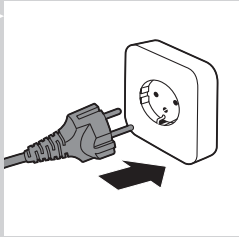


2 **واحد اتصال همزن یا واحد اتصال میکسر را به محفظه موتور وصل کنید ('صدای کلیک').**

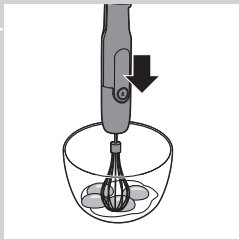


3 **مواد را داخل ظرف بریزید.**

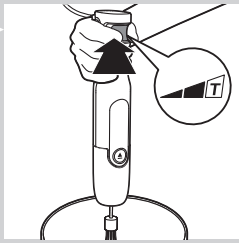
4 دوشاخه را به پریز بزنید.



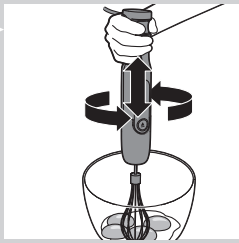
5 همزن یا میکسر را در مواد وارد کنید.



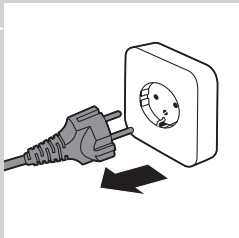
6 کلید روشن/خاموش را فشار دهید.



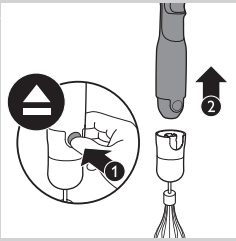
7 دستگاه را آرام به صورت دایره‌ای حرکت دهید.



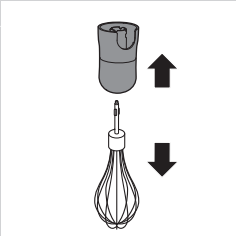
8 بعد از آنکه هم زدن/میکس کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.



9 دکمه باز کردن را فشار دهید تا محفظه موتور از واحد اتصال جدا شود.



10 برای جدا کردن میکسر/همزن از واحد اتصال، میکسر/همزن را مستقیم از واحد اتصال بیرون بکشید.

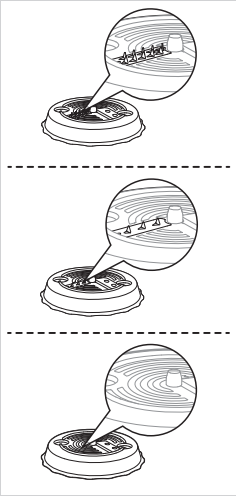


رشته‌کن (فقط HR2656 و HR2657)

رشته‌کن برای رشته کردن سبزیجاتی مانند سیب‌زمینی، هویج، خیار، کدو، تربچه سفید، چغندر قند، شلغم و غیره مناسب است.

3 صفحه‌ها:

رشته‌کن سه صفحه دارد که رشته‌ها را با عرض‌های مختلف برش می‌دهد. صفحه "اسپاگتی" و صفحه‌های "ماکارونی" دو نوع کارد هستند، کارد ساده رشته‌های مارپیچی برش داده و کارد دوم با دندانه‌های کوچک، آنها را به رشته‌های باریک شبیه (اسپاگتی) یا ضخیم‌تر شبیه (ماکارونی) تبدیل می‌کند. صفحه تولید رشته عریض فقط یک کارد ساده دارد.



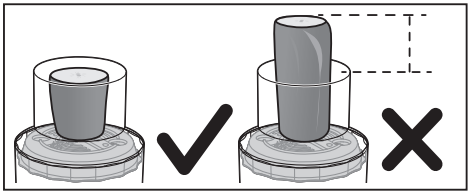
احتیاط

- **هنگام در دست گرفتن صفحه‌ها مراقب باشید، لبه‌های آنها بسیار تیز است. همیشه صفحه‌ها را از شعاع بیرونی آنها بگیرید. هرگز به خود تیغه دست نزنید. هنگام وارد یا خارج کردن صفحه‌ها از صفحه خردکن مراقب باشید. صفحه‌ها را با دو دست و با استفاده از سوراخ‌های داخل صفحه بگیرید. هنگام تمیز کردن مواد از روی تیغه‌ها و هنگام تمیز کردن خیلی مراقب باشید.**

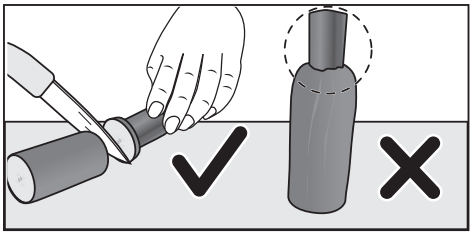
				سرعت
کدو	✓	✓	✓	T
سیب زمینی شیرین	✓	✓	✓	T
هویج (ضخیم‌تر از 3 سانتیمتر)	✓	✓	✓	T
تربچه	✓	✓	✓	T
خیار	✓	✓	—	T
سیب زمینی	✓	✓	✓	T

نکات تهیه سبزیجات

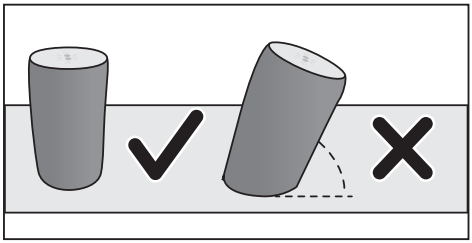
- برای داشته رشته‌های بلند و خوب، سبزیجات را به صورت استوانه‌های صاف در اندازه ارتفاع لوله تغذیه برش دهید.



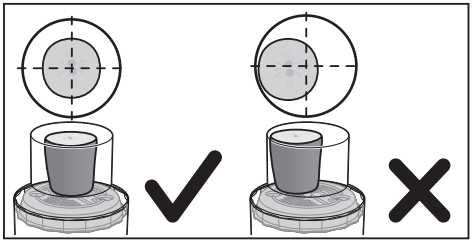
- هر دو سر برای مثال خیار/سیب‌زمینی را جدا کنید تا تماس مناسبی با صفحه متحرک و صفحه برش داشته باشد.



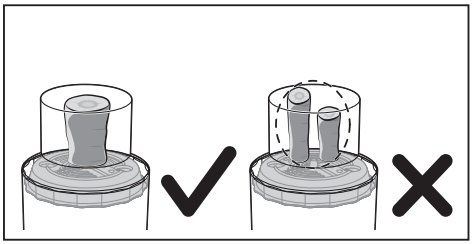
- فقط یک استوانه صاف از ابتدا تا انتهای رشته کردن، در وسط می‌ماند.



- سبزیجات آماده شده را با فشار روی لوله فلزی کوچک در وسط صفحه برش، در وسط قرار دهید.



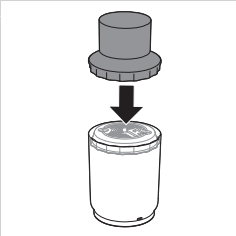
- هرگز بیشتر از یک تکه سبزیجات را همزمان روی صفحه‌های برش قرار ندهید.



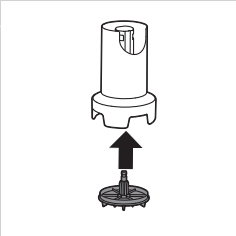
استفاده از رشته‌کن

1 تیغه خردکن را از ظرف خردکن بزرگ خارج کرده و یکی از صفحه‌ها را در ظرف خردکن قرار دهید.

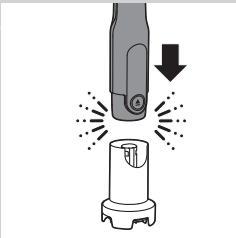
2 لوله تغذیه شفاف را به ظرف خردکن متصل کنید.



3 صفحه متحرک را به واحد اتصال رشته‌کن متصل کنید.

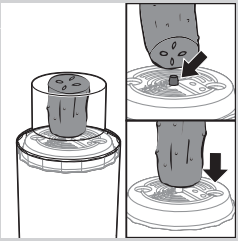


4 محفظه موتور را به واحد اتصال متصل کنید (شکل 2).

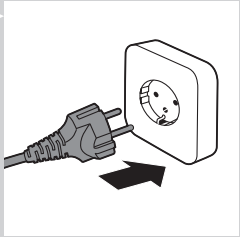


5 سبزیجات را همانطور که در نکات آماده‌سازی شرح داده شد، آماده کنید.

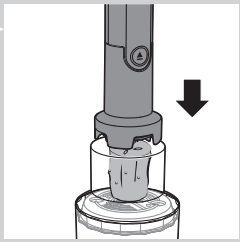
6 سبزیجات را در وسط بگذارید و آن را روی لوله فلزی کوچک صفحه فشار دهید.



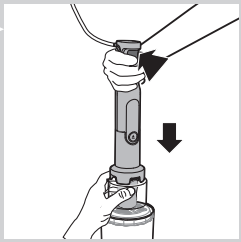
7 دوشاخه را به پریز بزنید.



8 محفظه موتور را روی واحد اتصال و صفحه متحرک روی سبزیجات فشار دهید (شکل 6).

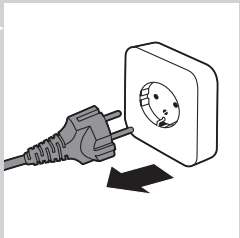


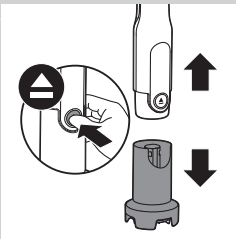
9 ظرف خردکن و لوله تغذیه را با یک دست نگهدارید و با انگشت وسط دست دیگر، کلید روشن/خاموش را فشار دهید. سبزیجات را همزمان فشار دهید.



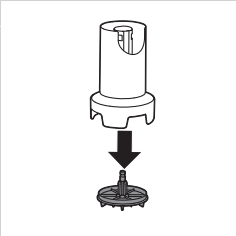
10 رشته‌ها در ظرف ریخته می‌شوند.

11 بعد از آنکه رشته کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.

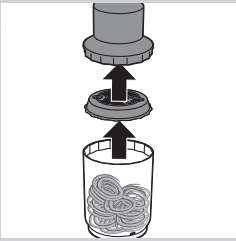




12 واحد اتصال را با فشار دادن دکمه باز کردن، جدا کنید.



13 صفحه متحرک را از واحد اتصال جدا کنید.



14 لوله تغذیه و صفحه را برداشته و ظرف را خالی کنید.

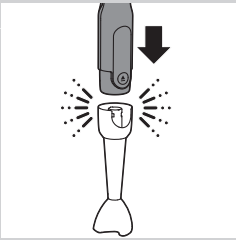
توجه

- اگر می‌خواهید سبزی دیگری را رشته کنید، سبزیجات باقی مانده را از صفحه متحرک یا صفحه برش تمیز کنید.
- اگر مقدار زیادی رشته می‌کنید، ظرف را قبل از پر شدن خالی کنید.

ظرف سوپ (فقط HR2651، HR2655)

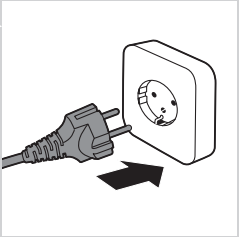
ظرف سوپ برای مخلوط کردن مستقیم سوپ در ظرف و بیرون بردن آن استفاده می‌شود.

	حداکثر مقادیر	زمان	سرعت
1. سبزی مثل هویج، سیب‌زمینی را در آب جوش به مدت 20 دقیقه بپزید. 2. به قطعات 2x2x2 سانتیمتری برش دهید.	هویج، سیب‌زمینی: 200 گرم آب:100 گرم	60 ثانیه	T T

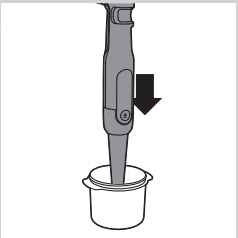


1 میله مخلوط‌کن را به محفظه موتور متصل کنید ("صدای کلیک دهد").

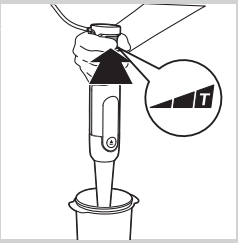
2 مواد پخته را در ظرف بریزید.



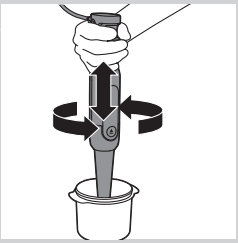
3 دوشاخه را به پریز بزنید.



4 محافظ تیغه را کامل وارد مواد کنید تا از پاشیده شدن مواد جلوگیری شود.

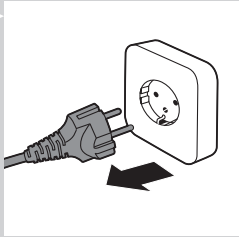


5 با فشردن کلید روشن/خاموش، دستگاه را روشن کنید. می‌توانید با فشار دادن بیشتر کلید، سرعت را زیاد کنید.

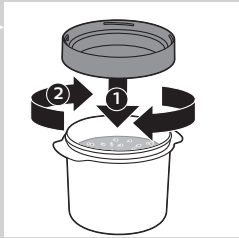


6 برای مخلوط کردن مواد، دستگاه را آرام به بالا و پایین و به صورت دایره‌وار حرکت دهید.

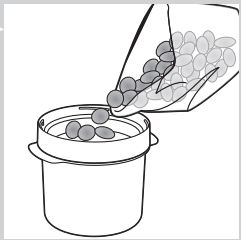
7 بعد از آنکه مخلوط کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.



8 قسمت نان را متصل کرده و در جهت عقربه ساعت بچرخانید تا محکم شود.



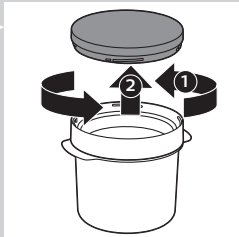
9 آن را از نان یا غذای دیگری که می‌خواهید با سوپ بخورید پر کنید.

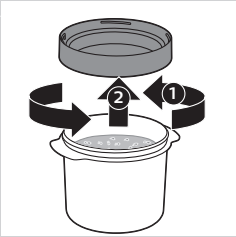


10 درب را متصل کرده و در جهت عقربه ساعت بچرخانید تا بسته شود.

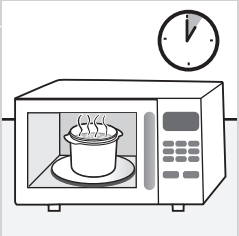
سوپ را مستقیم در ظرف سوپ حرارت دهید:

1 درب را خلاف عقربه ساعت بچرخانید تا باز شود.





2 قسمت نان را خلاف عقربه ساعت بچرخانید و بردارید.

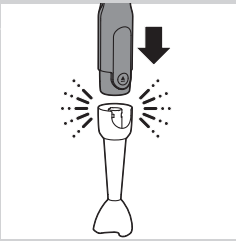


3 ظرف باز شده را در مایکروفر بگذارید و سوپ را گرم کنید.

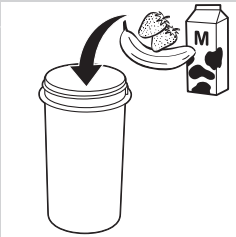
بطری قابل حمل (فقط HR2650، HR2651، HR2652، HR2653، HR2655، HR2656، HR2657)

بطری قابل حمل برای مخلوط کردن مستقیم بطری و بردن آن به سر کار استفاده می‌شود.

	حداکثر مقادیر	زمان	سرعت
توت و توت‌فرنگی، موز شیر، آبمیوه	400 میلی لیتر	60 ثانیه	T
سبزی آبمیوه	400 میلی لیتر	60 ثانیه	T

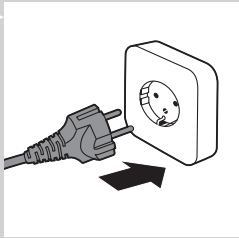


1 میله مخلوط‌کن را به محفظه موتور متصل کنید ("صدای کلیک دهد").

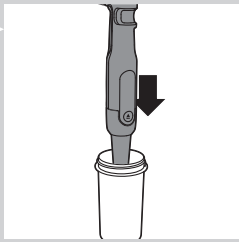


2 مواد را داخل بطری بریزید.

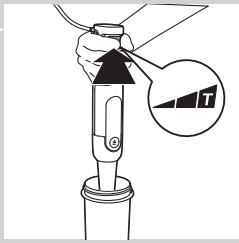
3 دوشاخه را به پریز بزنید.



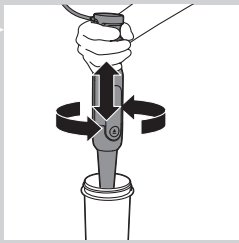
4 محافظ تیغه را کامل وارد مواد کنید تا از پاشیده شدن مواد جلوگیری شود.



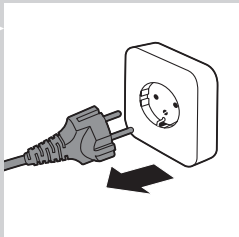
5 با فشردن کلید روشن/خاموش، دستگاه را روشن کنید. می‌توانید با فشار دادن بیشتر کلید، سرعت را زیاد کنید.



6 برای مخلوط کردن مواد، دستگاه را آرام به بالا و پایین و به صورت دایره‌وار حرکت دهید.



7 بعد از آنکه مخلوط کردن انجام شد، کلید روشن/خاموش را رها کنید تا دستگاه خاموش شود و دوشاخه را از پریز بکشید.

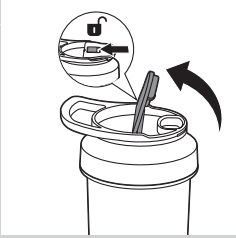


8 درب را در جهت عقربه ساعت بچرخانید تا بسته شود.

9 دهانه نوشیدنی را ببندید و با قرار دادن دکمه کشویی قفل کردن در موقعیت قفل، آن را قفل کنید.

10 حالا می‌توانید بطری را با خود ببرید.

11 دهانه نوشیدنی را باز کنید، برای این کار دکمه کشویی قفل کردن را در موقعیت باز قرار دهید.



12 از نرم‌نوش یا شیک خانگی خود لذت ببرید.

تمیز کردن

احتیاط

- از قرار دادن محفظه موتور، واحد اتصال خردکن بزرگ، واحد اتصال همزن و واحد اتصال میکسر در آب یا مایعات دیگر یا شستن آنها زیر شیر آب خودداری کنید. با یک پارچه مرطوب، این قطعات را تمیز کنید. تیغه میله مخلطوکن و محافظ را می‌توانید زیر شیر آب بشویید. سایر قطعات قابل شستشو در ماشین ظرف شویی هستند.
- هرگز از سمباده، مواد شیمیایی سایا یا مایعات خورنده مانند الکل، بنزین یا استون برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

1 دوشاخه را از پریز بکشید.

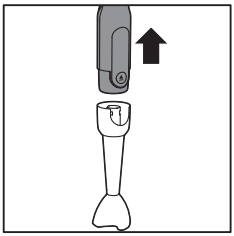
2 برای جدا کردن وسیله جانبی استفاده شده، دکمه باز کردن روی محفظه موتور را فشار دهید.

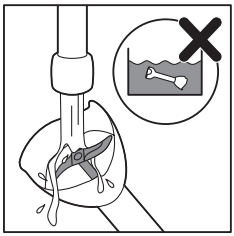
3 وسیله جانبی را جدا کنید.

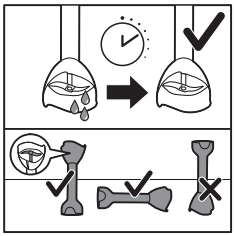
4 برای دستورالعمل‌های بیشتر، به بخش‌های 'تمیز کردن' مراجعه کنید.

	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
HR2621 HR2652 HR2655 HR2657	✗	✗	✓
HR2621 HR2652 HR2655 HR2657	✓	✓	✓
HR2653	✗	✗	✓
HR2653	✓	✓	✓
HR2656	✓	✓	✓
HR2656 HR2657	✗	✗	✓
HR2656 HR2657	✓	✓	✓

HR2621 HR2652 HR2653 HR2655 HR2657 XL	✗	✗	✓
HR2621 HR2652 HR2653 HR2655 HR2657 XL	✓	✓	✓
HR2650 HR2651 HR2652 HR2653 HR2655 HR2656 HR2657	✓	✓	✓
HR2651 HR2655	✓	✓	✓







محل ذخیره

1 سیم برق را دور پایه محفظه موتور بپیچانید.

2 دستگاه را در جای خشک، خنک و دور از نور مستقیم خورشید یا منبع حرارتی دیگر قرار دهید.

بازیافت

- پس از پایان عمر محصول، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.
- در این خصوص بر طبق قوانین کشور خود نسبت به جمع‌آوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تاثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

پشتیبانی و ضمانت

برای اطلاعات یا پشتیبانی، از **www.philips.com/support** بازدید نمایید یا برگ ضمانت‌نامه جهانی را مطالعه کنید.

عیب یابی

خلاصه ای از اشکالاتی که ممکن است معمولاً هنگام کار با دستگاه برای شما پیش آید در این بخش گنجانده شده است. اگر نمی‌توانید مشکل را با اطلاعات زیر برطرف کنید، از سایت **www.philips.com/support** برای لیست سؤالات متداول بازدید کنید یا با مرکز خدمات مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

اشکال	راه حل
دستگاه خیلی سر و صدا دارد، بوی بد می‌دهد، داغ است یا از آن دود بلند می‌شود. چه باید بکنم؟	دستگاه ممکن است در صورت استفاده بسیار طولانی، بوی بد بدهد یا مقداری دود از آن خارج شود. در این حالت، دستگاه را خاموش کنید و 60 دقیقه اجازه دهید خنک شود.
آیا به کار بردن مواد خیلی سخت به دستگاه آسیب می‌رساند؟	بله، اگر مواد خیلی سخت مانند استخوان، میوه هسته‌دار یا مواد یخ‌زده در دستگاه بریزید، ممکن است آسیب ببیند.
چرا دستگاه ناگهان از کار بازمی‌ایستد؟	برخی مواد سخت ممکن است واحد تیغه را مسدود کنند. کلید روشن/خاموش را رها کنید، دستگاه را از پریز بکشید، محفظه موتور را جدا کرده و با دقت موادی که واحد تیغه را مسدود کرده‌اند، تمیز کنید.

مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کنند

© 2019 Koninklijke Philips N.V.

کلیه حقوق محفوظ است.